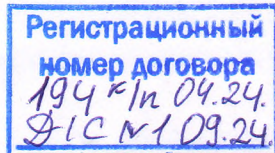


Самт 200.3ак

Дополнительное соглашение № 1  
к контракту № 07-131 от 18.04.2024г.



г. Тирасполь

«23» сентября 2024г.

МГУП «Тирастеплоэнерго», именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице генерального директора \_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, с одной стороны, и ООО «Сейм», именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице директора \_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, с другой стороны, при совместном упоминании именуемые в дальнейшем «Стороны», согласно извещению Поставщика от 16.09.2024г. № 97/09-2024 об увеличении сроков поставки, Стороны заключили настоящее дополнительное соглашение о нижеследующем:

1. В связи с увеличением сроков поставки Товара стороны вносят в контракт № 07-131 от 18.04.2024г. следующие изменения:

1.1. Пункт 3.1. раздела 3 «Сроки и условия поставки товара», изменить и изложить его в следующей редакции:

3.1. «Товар по настоящему контракту поставляется партиями. Под партией понимается часть Товара, поставленная Покупателю по одному товарно-транспортному документу единовременно. Сроки поставки до 31 октября 2024 года со дня подписания контракта с правом досрочной поставки».

2. Остальные условия контракта № 07-131 от 18.04.2024г., не затронутые настоящим дополнительным соглашением, остаются неизменными и, стороны подтверждают по ним свои обязательства.

3. Настоящее дополнительное соглашение составлено в 2 (двух) экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу и является неотъемлемой частью контракта № 07-131 от 18.04.2024г.

4. Дополнительное соглашение вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами.

**Покупатель:**

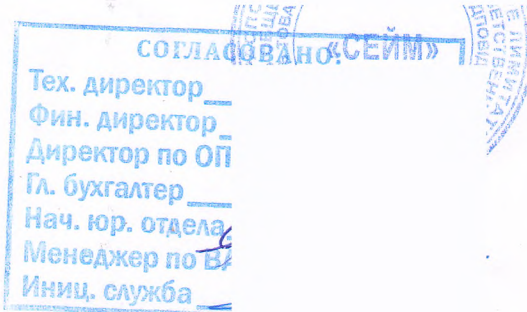
МГУП «Тирастеплоэнерго»  
3300 г. Тирасполь, ул. Шутова, 3  
ф/к 0200013318  
р/сч 2211290000000026  
в ЗАО Приднестровский Сбербанк  
г. Тирасполь к/с 20210000094  
КУБ 29  
Тел. (533) 9-31-24  
Генеральный директор  
МГУП «Тирастеплоэнерго»

**Поставщик:**

ООО «Сейм»  
3300, г. Тирасполь, пер. Энергетиков, 25  
ф/к 0200040136  
р/сч 2212210000000172  
в ОАО «Эксимбанк» г. Тирасполь  
к/с 20210000088  
КУБ 21  
Тел. (533) 5-62-61  
Директор  
ООО «Сейм»

ПРОЦЕДУРА ЗАКУПКИ СОБЛЮДЕНА  
ДИРЕКТОР ПО ОП

23 СЕН 2024



# ООО "СЕЙМ"

фк 0200040136  
р/с 2212210000000172  
в ОАО «Эксимбанк»

г. Тирасполь  
пер. Энергетиков 25  
+10373(533)56260; Fax +10373(533)56261

Исх. № 97/09-2024 на вх. №01-11/2739и  
от «16» сентября 2024 г.

Генеральному директору  
МГУП «Тираспольэнерго»

Уважаемый

!

На основании протокола №01-07/112 от 17.04.2024 года между нами заключён контракт на поставку товара № 07-131 от 18.04.2024 года. Наша компания осуществила заказ No: SRT24128LJJ, количество: 183650кг, на поставку Трубы стальные ГОСТ 10704-91 СТ.20 разных диаметров в количестве согласно вышеупомянутого договора с компанией поставщиком: THREWAY STEEL CO.,LTD , адрес: 22nd floor, Royal Wing Tower, Long Champ International Building, No.9 Xiangfu Road, Changsha, China.

По информации поставщика THREWAY STEEL CO.,LTD наш заказ No: SRT24128LJJ изготовлен 15 июля и был готов отправиться из порта Тяньцзинь, Китай в конце июля. По причине тайфуна в это время, которое повлияло на работу порта отправления Тяньцзинь, отправление судна задержалось на 1 месяц. Таким образом, судно «MV LIDA 27 V.SM2426» загружено и вышло из порта отправления в конце августа, плановая дата прибытия в порт назначения Констанца, Румыния: 21 октября 2024 года. По причине и в связи с негативными последствиями действий внешних факторов повлиявших на выполнение условий договора с нашей стороны, с учётом времени на логистику из порта Констанца, Румыния, просим Вас по соглашению сторон внести изменения в пункт 3.1 вышеуказанного договора и увеличить срок поставки товара на 15 дней, на основании вышеуказанного контракта, Раздел 11, п.11.3, а также с учётом и на основании перечня дополнительных случаев изменения существенных условий контракта предусмотренных постановлением Правительства №123 в текущей редакции от 05.02.2024 года, пункт «г»: «увеличение установленного контрактом сроков поставки товара на срок до 90 дней».

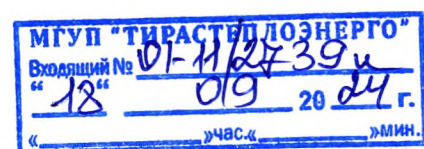
Подтверждаем возможность осуществить поставку товара по контракту в полном объёме в срок до 31 октября 2024 года. С уважением и надеждой на взаимопонимание с вашей стороны, выражаем Вам благодарность за сотрудничество и надеемся на положительное решения нашего обращения.

Приложения:

1. Письмо от поставщика с информацией о заказе и объяснения причины задержки отправления заказа - 4 листа.
2. Письмо от логистической компании о причинах задержки отправления судна - 2 листа.

Директор

0-777-111-75; 0-533-5-62-60, 5-62-60



**Автоматический перевод  
письмо Threeway Steel Co., Ltd**

Для тех, кого это может касаться, мы, Threeway Steel Co., Ltd, с большой честью представляем следующий заказ:

Номер заказа: SRT24128LJJ

Продукт: ТРУБЫ ERW

Количество: 210 ШТ./42 УПАКОВКИ/183,65 ТОННЫ

Фотографии: ...

**Фирменный бланк  
THREEWAY STEEL CO., LTD**

Что касается отгрузки SRT24128LJJ, судоходная компания изначально подтвердила, что товар может быть доставлен к концу июля, в то время как план предварительной укладки не возможно, поэтому судоходная компания срочно сменила другое судно, чтобы как можно скорее догнать первоначальную дату отправки. Судно: MV LIDA 27 V.SM2426. Однако из-за недавнего тайфуна порт Тяньцзинь перегружен, и многие суда не могут пришвартоваться. Время ожидания больше, чем раньше. Кроме того, в Китае наступило лето, и температура резко поднялась. Время работы внутренних портов в Китае было сокращено, так что время швартовки судов стало длиннее, чем раньше. В течение этого периода Threeway Steel много раз общалась и вела переговоры с судоходной компанией, но поскольку это продление было форс-мажором, его нельзя было контролировать рабочей силой. Теперь MV LIDA 27 прибыло в порт Тяньцзинь, ожидая швартовки, ожидается, что оно покинет порт Тяньцзинь в конце августа. Мы глубоко сожалеем о задержке BULK VESSEL и приносим извинения за причинённые вам неудобства. Благодарим вас за понимание вышеуказанных вопросов и надеемся на вашу постоянную ценную поддержку, как всегда.

С уважением

Threeway Steel Co., Ltd

# THREWAY STEEL CO.,LTD

22nd floor, Royal Wing Tower, Long Champ International Building, No.9 Xiangfu Road, Changsha, China.

To who may concern,

We, Threway Steel Co.,Ltd, it's our great honour to produce below order:

Order No: SRT24128LJJ

Product: ERW PIPES

Quantity: 210PCS/42PACKAGES/183.65TON

Photos:



КОПИЯ  
ВЕРНА

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ  
ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ

Автоматический перевод письмо логистической компании  
**JAYI LOGISTICS CO. LIMITED**

КОМУ: ВСЕМ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМ СТОРОНАМ  
ПОДРОБНОСТИ СЛЕДУЮТ:

НОМЕР ЗАКАЗА: SRT24128LJJ

СУДНО: MV LIDA 27 V.SM2426

НОМЕР КОНОСАМЕНТА: LDTJCST006

ГРУЗ: СТАЛЬНАЯ ТРУБЫ

КОЛИЧЕСТВО: 42 УПАКОВКИ/183650КГ

ДВИЖЕНИЕ СУДНА (ШВАРТОВКА):

ТЯНЬЦЗИНЬ НА 9:00 12 АВГУСТА

С СОЖАЛЕНИЕМ СООБЩАЕМ ВАМ, ЧТО ИЗ-ЗА НЕДАВНЕГО ТАЙФУНА ,  
ПОРТ ТЯНЬЦЗИНЬ ПЕРЕГРУЖЕН, И МНОГИЕ КОРАБЛИ НЕ МОГУТ  
ПРИЧАЛИТЬСЯ. ВРЕМЯ ОЖИДАНИЯ ДОЛЬШЕ, ЧЕМ РАНЬШЕ. КРОМЕ  
ТОГО В КИТАЕ НАСТУПИЛО ЛЕТО И ТЕМПЕРАТУРА РЕЗКО  
ПОДНЯЛАСЬ. ВРЕМЯ РАБОТЫ ВНУТРЕННИХ ПОРТОВ В КИТАЕ  
СОКРАТИЛОСЬ. ТАК ЧТО ВРЕМЯ ПРИЧАЛА СУДОВ ДОЛЬШЕ ЧЕМ  
РАНЬШЕ.

МЫ ГЛУБОКО ИЗВИНЯЕМСЯ ЗА ЗАДЕРЖКУ СУДНА И ПРИНОСИМ  
ИЗВИНЕНИЯ ЗА ПРИЧИНЁННЫЕ НЕУДОБСТВА.

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОНИМАНИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННЫХ ВОПРОСОВ  
И, КАК ВСЕГДА, НАДЕЕМСЯ НА ВАШУ ПРОДОЛЖАЮЩУЮСЯ ЦЕННУЮ  
ПОДДЕРЖКУ.

С УВАЖЕНИЕМ

**JAYI LOGISTICS CO. LIMITED**